



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.6.2011
KOM(2011) 386 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/027 NL/ Noord-Brabant, dział
18, z Niderlandów)**

UZASADNIENIE

Przepisy pkt. 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR, ponad limity właściwych działów ram finansowych.

Zasady dotyczące wkładów z EFG zostały zdefiniowane w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

Dnia 20 grudnia 2010 r. Niderlandy przedłożyły wniosek EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant, dział 18, dotyczący wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w 14 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)³ w regionie według klasyfikacji NUTS II Noord-Brabant (NL41) w Niderlandach.

Niniejszy wniosek stanowi element pakietu złożonego z czterech powiązanych wniosków dotyczących zwolnień w sześciu różnych regionach NUTS II w Niderlandach w przedsiębiorstwach sektora poligrafii i reprodukcji zapisanych nośników informacji.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przyznania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG	EGF/2010/027
Państwo członkowskie	Niderlandy
Artykuł 2	c)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem	14
Region według klasyfikacji NUTS II	Noord-Brabant (NL41)
Dział według klasyfikacji NACE Rev. 2:	18 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)
Okres odniesienia	16.1.2010 – 16.10.2010
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	16.1.2010
Data złożenia wniosku	20.12.2010
Zwolnienia w okresie odniesienia	199
Zwolnieni pracownicy, którzy mają być objęci pomocą	199

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2011, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. C 393 z 30.12.2006, s. 1).

Wydatki na zindywidualizowane usługi (EUR)	986 323
Wydatki na wdrożenie EFG ⁴ (EUR)	41 097
Wydatki na wdrożenie EFG (%)	4,0
Całkowity budżet (EUR)	1 027 420
Wkład z EFG (65 %) (EUR)	667 823

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 20 grudnia 2010 r. i uzupełniono dodatkowymi informacjami do dnia 7 marca 2011 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Niderlandy wskazują na fakt, że kryzys gospodarczy wywołał znaczny spadek popytu w branży poligraficznej. W jego następstwie wielkość obrotów w branży poligraficznej spadła o 8,6 % w ciągu 2009 r. Zamówienia z innych sektorów gospodarki na drukowane materiały reklamowe, które stanowią 35 % łącznych obrotów sektora poligraficznego i wydawniczego, spadły znacząco między 2008 a 2009 r. z powodu zmniejszenia budżetu na działalność medialną i reklamową, spowodowanego kryzysem gospodarczym. We wniosku przywołano liczne przykłady takich cięć: w budownictwie pod wpływem kryzysu wydatki na informację i reklamę zmniejszono o 36,8 %, w sektorze finansowym – o 33,2 %, natomiast w branży elektroniki użytkowej – o 30,6 %. Co więcej, kryzys gospodarczy negatywnie wpłynął na popyt na różne rodzaje drukowanych materiałów medialnych. W 2009 r. popyt na czasopisma adresowane do szerokiej publiczności zmniejszył się o 25,7 %, na dzienniki o 24,4 %, na gazety rozpowszechniane bezpłatnie o 10,54 %, a na czasopisma specjalistyczne o 23,4 %.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. c)

4. Niderlandy złożyły wniosek zgodnie z kryteriami interwencji określonymi w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, według którego na niewielkich rynkach pracy lub w wyjątkowych okolicznościach, w przypadku odpowiednio uzasadnionym przez zainteresowane państwo członkowskie, wniosek o wkład z EFG może zostać uznany za dopuszczalny, mimo iż nie wszystkie kryteria interwencji określone w lit. a) lub b) są spełnione, jeżeli zwolnienia mają poważny wpływ na zatrudnienie i lokalną gospodarkę. W takim przypadku wnioskodawca musi określić, których z głównych kryteriów interwencji wniosek nie spełnia.
5. Niderlandy wskazały, że złożony przez nie wniosek przewiduje odstępstwo od art. 2 lit. b), w którym wymagany próg wynosi co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub dwóch sąsiadujących regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.

6. We wniosku podano liczbę 199 zwolnień w 14 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)⁵ podczas dziewięciomiesięcznego okresu odniesienia od 16 stycznia 2010 r. do 16 października 2010 r. i zlokalizowanych w regionie NUTS II Noord-Brabant (NL41). Liczbę wszystkich zwolnień obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret drugie rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
7. Władze Niderlandów twierdzą, że wniosek spełnia wymogi w zakresie przedkładania zawarte w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 ze względu na wyjątkowe okoliczności, gdyż obejmuje on dalsze zwolnienia w tym samym dziale NACE Rev. 2 w tym samym okresie odniesienia co zwolnienia objęte wnioskami EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland i Utrecht, dział 18, złożonymi przez Niderlandy na podstawie art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Ponadto Noord-Brabant jest regionem sąsiadującym z Zuid-Holland na poziomie NUTS II. Wyjątkowość tego przypadku polega na wspólnym wystąpieniu powyższych czynników, co sprawia, że położenie pracowników i przedmiotowego regionu jest nadzwyczaj trudne.
8. W opinii Niderlandów region Noord-Brabant znajduje się w bardzo trudnej sytuacji. Stopa bezrobocia w prowincji Noord-Brabant wzrosła z 3,1 % w trzecim kwartale 2008 r. do 5 % w trzecim kwartale 2010 r. Stopa bezrobocia w branży poligraficznej w Veghel i Uden, drugim pod względem wielkości ośrodkiem przemysłu poligraficznego w Noordoost-Brabant, była w październiku 2010 r. o 88 % wyższa niż w październiku 2008 r. Oprócz tego według prognoz⁶ należy spodziewać się dalszego pogorszenia sytuacji na rynku pracy w Noord-Brabant w związku z kryzysem w branży technicznej i budowlanej, co w zasadniczy sposób rzutować będzie na szanse znalezienia zatrudnienia przez bezrobotnych.
9. Równocześnie branża poligraficzna w Niderlandach została dotknięta zwolnieniami na dużą skalę, na co wskazują także trzy inne powiązane wnioski o wkład z EFG złożone przez Niderlandy, wykazujące znaczną liczbę zwolnień w przedsiębiorstwach tego sektora w innych częściach kraju. Ponadto w roku 2009 Niderlandy z powodzeniem ubiegały się o współfinansowanie ze środków EFG przeznaczone na pomoc dla pracowników zwolnionych w tym samym sektorze i regionie NUTS II⁷.
10. Służby Komisji uznają zatem, że przedmiotowe zwolnienia mają duży wpływ na zatrudnienie i lokalną gospodarkę, a trudna sytuacja gospodarcza i na rynku pracy w Noord-Brabant oraz dalsze zwolnienia w innych regionach NUTS II Niderlandów spowodowane tymi samymi przyczynami, mające miejsce w tym samym okresie i w

⁵ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

⁶ LISA/Vestigingenregister Noord-Brabant 2008. Bureau Louter. UWV Werkbedrijf Arbeidsmarktprognose 2009-2010 en 2011-2014.

⁷ EGF/2009/027 Noord-Brabant i Zuid Holland, dział 18. Wniosek zatwierdzony przez władzę budżetową w dniu 24 listopada 2010 r. (2010/741/EU) (Dz.U. L 318 z 4.12.2010, s. 38).

tym samym dziale NACE 2 spełniają łącznie kryteria zawarte w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

11. Taka interpretacja jest zgodna także z oświadczeniem Komisji towarzyszącym przyjęciu rozporządzenia (WE) nr 546/2009⁸, zgodnie z którym „w przypadku gdy państwo członkowskie złoży wniosek o wsparcie z EFG na mocy art. 2 lit. b) a w tym samym okresie w innym regionie NUTS II tego samego państwa członkowskiego dojdzie do kolejnych zwolnień wynikających z tych samych czynników i dotyczących tego samego działu w klasyfikacji NACE 2, Komisja uznaje, że na mocy art. 2 lit. c) możliwe jest złożenie wniosku o wsparcie z EFG dla pracowników z tego innego regionu NUTS II, z podaniem wyjątkowych okoliczności w uzasadnieniu”⁹.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

12. Władze Niderlandów twierdzą, że nie można było przewidzieć kryzysu finansowego i gospodarczego, ani jego skutków dla wzmiankowanej branży. We wniosku nadmieniono, że przed kryzysem przeprowadzono w branży poligraficznej i wydawniczej w Niderlandach kosztowne działania restrukturyzacyjne w celu zachowania konkurencyjności w stosunku do przedsiębiorstw spoza UE. Sektor przeszedł transformację od sektora stymulowanego przez popyt do sektora ukierunkowanego na podaż, co wymagało podjęcia znacznego wysiłku w celu przygotowania pracowników do nowego sposobu wykonywania pracy. Ze względu na obecny kryzys istnieje ryzyko utraty korzyści z kosztownych inwestycji i czynionych przez branżę wysiłków.

Określenie zwalnianych przedsiębiorstw i pracowników, którzy mają być objęci pomocą

13. We wniosku wspomniano o 199 zwolnieniach (z których wszystkie mają być objęte pomocą) w następujących 14 przedsiębiorstwach:

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień	
Lithorado BV, Uden	85
Graphic Web Systems BV, Schijndel	50
All Color Press, Eersel	27
Peeters Druk & Printservice BV, Waalre	4
De Rijense Handelsdrukkerij BV (DRH), Rijen	6
Manders Grafische Communicatie, Eindhoven	3
Drukkerij Sprintcopy vof, Bergen op Zoom	4
Van Engelen BV Waalwijk	1
Kon. Broese & Peereboom BV Breda	12
Drukkerij Altorffer, Roosendaal	1
Drukkerij Harkens BV Someren	1

⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 546/2009 z dnia 18 czerwca 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 ustanawiające Europejski fundusz dostosowania do globalizacji (Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 26).

⁹ Rada Unii Europejskiej, 10304/09 ADD1, z 8.6.2009 r.

Van der Garde-Jémé, Eindhoven	1
Lutkie BV, 's-Hertogenbosch	3
Roto Smeets Grafiservices Eindhoven	1
Przedsiębiorstwa ogółem: 14	Zwolnienia ogółem: 199

14. Następujące kategorie pracowników mają być objęte pomocą:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Mężczyźni	129	64,8
Kobiety	70	35,2
Obywatele UE	187	94,0
Obywatele państw trzecich	12	6,0
Osoby w wieku 15-24 lat	36	18,1
Osoby w wieku 25-54 lat	109	54,8
Osoby w wieku 55-64 lat	50	25,1
Osoby w wieku powyżej 64 lat	4	2,0

15. Ośmiu pracowników objętych pomocą to osoby niepełnosprawne.

16. Pracownicy należą do następujących kategorii zawodowych:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Kierownicy	14	7,0
Specjaliści	40	20,1
Technicy	42	21,1
Pracownicy biurowi	24	12,1
Pracownicy działów obsługi i sprzedaży	24	12,1
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	55	27,6

17. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Niderlandy potwierdziły, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacji była stosowana i nadal będzie stosowana na różnych etapach wdrażania EFG oraz w szczególności jego udostępniania.

Opis obszaru, którego dotyczy wniosek, jego władz i zainteresowanych stron

18. Obszarem, którego dotyczy wniosek jest prowincja Noord-Brabant w Niderlandach. Region ten znajduje się mniej więcej w jednakowej odległości od miast portowych Rotterdamu i Antwerpii oraz Zagłębia Ruhry w Niemczech. Pod względem powierzchni region ten zajmuje drugie miejsce wśród prowincji Niderlandów, pod względem liczby ludności – trzecie, przy gęstości zaludnienia wynoszącej ok. 500 mieszkańców/km². Sytuacja gospodarcza w Noord-Brabant uległa pogorszeniu w roku 2009, w którym stopa wzrostu gospodarczego w stosunku do poprzedniego roku miała wartość ujemną, -4,7 %. Na Noord-Brabant przypada 14,7 % spośród blisko 2 000 przedsiębiorstw branży poligraficznej działających w Niderlandach oraz 16,3 % ogółu zatrudnionych w tej branży.
19. Główne zainteresowane organy to Ministerstwo Spraw Socjalnych i Pracy (SZW) i Fundusz Szkoleniowy Branży Poligraficznej i Medialnej (A&O Fonds Grafimedia) w imieniu Rady Konsultacyjnej ds. Branży Poligraficznej i Medialnej (Raad for Overleg in de Grafimedia Branche-ROGB). Inne zainteresowane strony to: Instytut Przemysłu Twórczego (GOC); organizacja publiczna odpowiedzialna za wypłatę świadczeń (UWV werkbedrijf); centrum mobilności UWV; ROC Midden Nederland,

ROC Mondriaan (państwowe regionalne ośrodki szkolenia zawodowego) i Grafisch Lyceum Boxtel; organizacja MŚP (MKB-ondernemingen); organizacje partnerów społecznych: FNV Kiem (związek zawodowy), CNV Media (związek zawodowy), Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen – KVGGO (organizacja pracodawców) dla dystryktów Gelderland/Utrecht, Den Haag i Rotterdam oraz NUV (organizacja pracodawców).

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

20. W latach 2008-2009 stopa zatrudnienia w przedsiębiorstwach branży poligraficznej w Noord-Brabant spadła o 18 %. Władze Niderlandów twierdzą, że zwolnienia w branży poligraficznej negatywnie wpłyną na sytuację w zakresie bezrobocia, która już uległa pogorszeniu w następstwie kryzysu gospodarczego i finansowego. Stopa bezrobocia w prowincji Noord-Brabant wzrosła z 3,1 % w październiku 2008 r. do 5 % w październiku 2010 r. W ciągu tego okresu liczba bezrobotnych poszukujących pracy w podregionie Noordoost-Brabant wzrosła o 30 %. Jak wynika z prognoz dla Noordoost-Brabant, należy spodziewać się, że w perspektywie najbliższych kilku lat nastąpi dalsze zmniejszenie rozmiaru branży budowlanej i technicznej (tradycyjnie uważanych za branże oferujące bezpieczeństwo) – np. w budownictwie, w którym odnotowano spadek o 7,8 % w latach 2008-2010, stopa zatrudnienia ma spaść o kolejne 3,4 % do 2014 r. Oznacza to znaczne pogorszenie szans na znalezienie zatrudnienia w tej prowincji Niderlandów.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

21. Proponuje się wymienione poniżej środki, które składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu ponowne włączenie pracowników do rynku pracy. Zostaną one udostępnione zwolnionym pracownikom za pośrednictwem centrum mobilności, tzw. centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej (C3 – Centrum Creatieve Carrières).

Działania przygotowawcze

- Przyjęcie i rejestracja obejmuje pierwszą rozmowę w celu dokonania rejestracji zwolnionego pracownika oraz identyfikacji najwłaściwszych rodzajów środków.
- Rozpowszechnianie informacji i podstawowa pomoc obejmuje spotkania informacyjne i specjalną usługę udzielania zwalnianym pracownikom informacji o dostępnych środkach.

Doradztwo

- Doradztwo w zakresie znalezienia nowej pracy to indywidualny program obejmujący analizę profilu pracownika, opracowanie planu działania w zakresie rozwoju kariery zawodowej, orientację na rynku pracy oraz krótkotrwały mentoring w nowym miejscu pracy.
- Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych obejmuje aktywne wsparcie dla zwolnionych pracowników przy poszukiwaniu nowych możliwości zatrudnienia.

- Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej obejmuje analizę oferowanych miejsc pracy, pomoc przy opracowaniu życiorysu i listu motywacyjnego oraz przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej.
- Doradztwo w zakresie podjęcia działalności gospodarczej ma na celu pomoc zwolnionym pracownikom, którzy planują podjęcie działalności gospodarczej. Obejmuje ono porady prawne, pomoc w opracowaniu biznesplanu oraz wsparcie przy spełnianiu wymogów administracyjnych.

Szkolenia

- Kształcenie: obejmuje szkolenia i przekwalifikowanie zawodowe, szkolenie w zakresie zarządzania i umiejętności społecznych oraz specjalistyczne uzupełniające szkolenia techniczne dla pracowników, których umiejętności techniczne wymagają uaktualnienia.
 - Uznawanie wcześniejszego doświadczenia: Kategoria ta obejmuje ocenę wcześniej zdobytej wiedzy i doświadczenia poszczególnych pracowników oraz określenie obszarów wymagających dalszego szkolenia.
22. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, obejmują działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.
23. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Niderlandów są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Niderlandów szacują łączne koszty tych usług na 986 323 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 41 097 EUR (tj. 4 % łącznej kwoty). Niderlandy wnioskuje o przyznanie wkładu z EFG w łącznej wysokości 667 823 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników objętych działaniem	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Łączny koszt (EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Przyjmowanie i rejestracja	199	193	38 407
Rozpowszechnianie informacji i podstawowa pomoc	199	86	17 114
Doradztwo w zakresie znalezienia nowej pracy	75	3 594	269 550
Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych	60	4 448	266 880
Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej	60	1 410	84 600
Doradztwo w zakresie podjęcia działalności gospodarczej:	10	4 630	46 300
Kształcenie	84	2 478	208 152
Uznawanie wcześniejszego doświadczenia	20	2 766	55 320
Zindywidualizowane usługi razem			986 323
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Zarządzanie			10 274
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			10 274
Działania kontrolne			20 549
Wydatki na wdrożenie EFG razem			41 097
Szacunkowe koszty ogółem			1 027 420
Wkład z EFG (65 % kosztów łącznych)			667 823

24. Niderlandy potwierdzają, że opisane powyżej środki są komplementarne z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych. Środki z EFS dostępne są wyłącznie dla pracowników zatrudnionych, natomiast działania w ramach EFG

ukierunkowane są na przywrócenie na rynek pracy pracowników, którzy zostali zwolnieni. Instytucja zarządzająca EFG, która jest również instytucją zarządzającą dla EFS, wprowadziła konieczne procedury kontroli, aby wyeliminować ryzyko podwójnego finansowania.

Terminy, od których rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

25. Niderlandy rozpoczęły świadczenie pracownikom objętym zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG w dniu 16 stycznia 2010 r. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

26. Przeprowadzono konsultacje z partnerami społecznymi poprzez Fundację Rynku Pracy oraz Fundusz Szkoleniowy branży poligraficznej i mediów (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche), które w kontekście kryzysu podjęły decyzję o stworzeniu centrum mobilności noszącego nazwę Centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej (C3 – Centrum Creatieve Carrières). Celem tego centrum jest koordynowanie aktywnych instrumentów rynku pracy w porozumieniu z partnerami społecznymi.
27. Władze Niderlandów potwierdziły, że wymogi dotyczące zwolnień zbiorowych określone w prawie krajowym i prawie UE zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub zgodnie z układami zbiorowymi

28. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze Niderlandów we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub umowami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - dowiodły, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
 - potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.

Systemy zarządzania i kontroli

29. Niderlandy poinformowały Komisję, że zarządzanie i nadzór nad wkładem finansowym będą leżeć w gestii tych samych organów, które są odpowiedzialne za zarządzanie i nadzór nad środkami z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) w tym państwie. Instytucją pośredniczącą dla instytucji zarządzającej będzie Agencja Spraw Społecznych i Zatrudnienia (Agentschap SZW).

Finansowanie

30. Na podstawie wniosku złożonego przez Niderlandy proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług wynosi 667 823 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków, o jaki występuje Komisja z funduszu, opiera się na informacjach udostępnionych przez Niderlandy.
31. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
32. Po udzieleniu wkładu finansowego we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
33. Łączna kwota wkładów EFG przeznaczonych na realizację wniosków do EFG z tytułu wyjątkowych okoliczności w 2011 r., wraz z kwotą zawartą w niniejszym wniosku, nie może przekroczyć 15 % maksymalnej rocznej wysokości EFG, zgodnie z art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
34. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z postanowieniami pkt. 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do potrzeby wykorzystania EFG i wnioskowanej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie, na odpowiednim szczeblu politycznym, porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W razie braku zgody jednego z dwóch organów władzy budżetowej zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.
35. Komisja przedstawia oddzielnie wniosek o przesunięcie środków w celu zapisania w budżecie na 2011 r. szczegółowych środków na zobowiązania, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

36. W pozycji budżetowej 04.0501 EFG pozostaje do dyspozycji kwota 6 692 277 EUR, po przyjęciu przez obydwa organy władzy budżetowej trzech decyzji obejmujących łącznie 10 371 321 EUR, z uwzględnieniem pięciu przypadków rozpatrywanych aktualnie przez władzę budżetową, na łączną kwotę 30 545 352 EUR. Kwota do dyspozycji zostanie wykorzystana na pokrycie kwoty 667 823 EUR wymaganej w związku z niniejszym wnioskiem.

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/027 NL/ Noord-Brabant, dział
18, z Niderlandów)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r.¹⁰, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji¹¹, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej¹²,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej reintegrację na rynku pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Zgodnie z Porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (4) W dniu 20 grudnia 2010 r. Niderlandy przedłożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 14 przedsiębiorstwach prowadzących działalność

¹⁰ Dz.U. C 139 z 14.6.2011, s. 1.

¹¹ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

¹² Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji) w regionie Noord-Brabant (NL41), według klasyfikacji NUTS II, i uzupełniły go dodatkowymi informacjami do dnia 7 marca 2011 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określania wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 667 823 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Niderlandy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 667 823 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w [Brukseli/Strasburgu],

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*